

Edizione diplomatico-interpretativa

	I
De bone amour uient seance (et) beautez (et) amors uient de ces (deus) autresi tuit troi sont un que bien i ai pansey. ia ne seront a nul ior departi p(ar) un consoil ont ensamble estau bli. li correor en sont auant ale de moi ont fait tout lor chemin ferre. tant lont usey ia nen seront parti.	De bone amour vient seance et beautez, et amors vient de ces deus autresi. Tuit troi sont un, que bien i ai pansey, ja ne seront a nul jor departi. Par un consoil ont ensamble estaubli li correor, en sont avant alé: de moi ont fait tout lor chemin ferré; tant l'ont usey, ja n'en seront parti.
	II
Li correor sont de nuit en clarte. (et) de ior sont por la gent en obscur. li douz resgart (et) li mot sauore la g(r)ant beaute (et) li bien que gi ui. nest m(er)uoille se de ce mesbahi. de li a dex le siegle enlumine. qua(n)t nos aurons le plus beau ior des tey. lez li seroit obscurs de plain midi.	Li correor sont de nuit en clarté et de jor sont por la gent en obscur: li douz resgart et li mot savoré, la grant beauté et li bien que g'i vi, n'est mervuille se de ce m'esbahi. de li a Dex le siegle enluminé, quant nos aurons le plus beau jor d'estey, lez li seroit obscurs de plain midi.
	III
En amor a pooir (et) har dement. cil dui sont troi (et) dou tierz sunt li dui (et) g(r)anz ualors est en lor apendanz ou tuit li bien ont retrait (et) refui. p(or) cest amors li hospitaus d'autrui q(ue) nu(n)s nu faut selonc so(n) auenant gi ai failli dame q(ui) ualez tant en u(ost)re ostel si ne soi ou ie fui.	En amor a pooir et hardement: cil dui sont troi et dou tierz sunt li dui, et granz valors est en lor apendanz, ou tuit li bien ont retrait et refui. Por c'est amors li hospitaus d'autrui que nuns n'i faut selonc son avenant. G'i ai failli, dame qui valez tant, en vostre ostel, si ne soi ou je fui.
	IV

Ie ni uoi plus mais a li me comant que touz pansers ai laissez por cestui. ma bele ioie ou ma mort iatent ne sai lou quel desque deuant li fui. ne mi firent lors mi huil point de(n)nui ainz men uindrent ferir si doucem(en)t dedanz le cors dun amoreus talant q(ue)ncor i est li cops que ie recui.	Je n?i voi plus mais a li me comant, que touz pansers ai laissez por cestui: ma bele joie ou ma mort i atent, ne sai lou quel, dés que devant li fui ne m'i firent lors mi huil point d?ennui ainz m?en vindrent ferir si doucement dedanz le cors d'un amoreus talant q?encor i est li cops que je reçui.
	V
Li copx fu granz si ne fait q(ue)mpirier. ne nu(n)s mires ne men porroit saner. se cele non qui le dart fist lancier se de sa mai(n) mi uo loit adesper. bie(n) en porroit le cop mortel oster. a tout le fust dont iai tel desirrier. mais la poi(n)te nen porroit fors saichier. quele brisa dedanz au cop doner.	Li copx fu granz, si ne fait qu?empirier. ne nuns mires ne m?en porroit saner, se cele non qui le dart fist lancier. Se de sa main m?i voloit adesper, bien en porroit le cop mortel oster a tout le fust dont j'ai tel desirrier; mais la pointe n?en porroit fors saichier, qu?ele brisa dedanz au cop doner.
	VI
Da me u(er)s uos nai autre messaigier p(ar) cui uos os mo(n) messaige noncier fors ma chancon se la uo lez chanter.	Dame, vers vos n'ai autre messaigier par cui uos os mon messaige noncier fors ma chancon se la volez chanter.

- letto 102 volte